

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

CLOZING EN INGLÉS

Ejercicio 4

Texto adaptado del discurso: Emma Watson 2014 speech on gender equality (Campaign HeForShe UN Women)

Today we are launching a campaign called HeForShe. I am reaching out to you because we need your _____. We want to end gender inequality, and to do this, we need everyone involved. This is the first speech of its kind at the UN. We want to try to mobilize as many men and boys as _____ to be advocates for change. And, we don't just want to _____ about it. We want to try and make sure that it's tangible.

I was appointed as Goodwill Ambassador for UN Women six months ago. And, the more I talk _____ feminism, the more I realized that fighting for women's _____ has too often become synonymous with man-hating. If there is one thing I know for certain, it is that this has to stop.

For the record, _____ by definition is the belief that _____ and _____ should have equal rights and opportunities.

[...]

I decided that I was a feminist, and this seemed uncomplicated to me. But my recent research has shown me that feminism has become an unpopular word. Women are choosing not to identify as _____. Apparently, I'm among the ranks of women whose expressions are seen as too strong, too aggressive, isolating, and anti-men. Unattractive, even.

Why has the word become such an uncomfortable one? I am from Britain, and I think it is right I am paid the same as my male counterparts. I think _____ that I should be able to make decisions about my own _____. I think _____ that women be involved on

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

my behalf in the policies and decisions that will affect my _____. I think it is right that socially, I am afforded the same respect as _____.

But sadly, I can say that there is no one country in the _____ where all women can expect to see these _____. No country in the world can yet say that they achieved _____. These rights, I consider to be _____ rights, but I am one of the lucky ones.

My life is a sheer privilege because my parents didn't love me less because I was born a _____. My school did not limit me because I was a girl. My mentors didn't assume that I would go less far because I might give ____ to a child one day. These influences were the gender equality ambassadors that made _____ who I am _____. They may not know it, but they are the inadvertent feminists that are changing the _____ today. We need more of those.

And if you still hate the word, it is not the word that is _____. It's the _____ and the ambition behind it, because not all women have received the same rights I _____. In fact, statistically, very few have.

In 1997, Hillary Clinton made a famous speech in Beijing about _____. Sadly, many of the things that she wanted to change are still _____ today. But what stood out for me the most was that less than thirty percent _____ were male. How can we effect change in the _____ when only half of it is invited or feel welcome to participate in the conversation?

Men, I would like to take this opportunity to extend your formal _____. Gender equality is your issue, too. Because to date, I've seen my father's role as a parent being valued less by society, despite my need of his presence as a _____, as much as my mother's. I've seen young men suffering from mental illness, unable to ask for _____ for fear it

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

would make them less of a man. In fact, in the UK, suicide is the biggest killer of men _____ 20 to 49, eclipsing road accidents, cancer and coronary heart _____. I've seen men made fragile and insecure by a distorted sense of what constitutes male success. Men don't have the benefits of equality, either.

We don't often talk about men being imprisoned by gender _____, but I can see that they are, and that when they are free, things will change for women as a natural _____.

[...]

Both men and women should feel _____ to be sensitive. Both _____ should feel _____ to be strong. It is _____ that we all perceive gender on a spectrum, instead of two sets of opposing ideals. If we stop defining each other __ what we are not, and start defining ourselves by who we are, we can all be freer, and this is what HeForShe is about. It's _____ freedom.

I want men to take up this mantle so that their daughters, _____, and _____ can be free from prejudice, but also so that their _____ have permission to be vulnerable and human too, reclaim those parts of themselves they abandoned, and in doing so, be a more true and complete version of _____.

You might be thinking, "Who is this Harry Potter girl, and what is she doing speaking at the _____?" And, it's a really good _____. I've been asking _____ the same thing.

All I know is that I care _____ this problem, and I want to make it better. And, having seen what I've seen, and given the chance, I feel it is my responsibility to say something.

Statesman Edmund Burke said, "All that is needed for the forces of evil to triumph is for good men and women to do _____."

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

In my nervousness for this speech and in my _____ of doubt, I told myself firmly, “If not me, _____? If not now, _____?” If you have similar doubts when opportunities are presented to you, I hope those words will be _____. Because the _____ is that if we do nothing, it will take seventy-five years, or for me to be nearly 100, before women can expect to be paid the _____ as men for the same _____. Fifteen and a half million girls will be married in the next 16 _____ as children. And at current _____, it won't be until 2086 before all rural African _____ can have a secondary education.

If you _____ in equality, you might be one of those _____ feminists that I spoke of earlier, and for this, I applaud _____. We are struggling for a uniting word, but the good news is, we have a uniting movement. It is called HeForShe. I invite you to step _____, to be seen and to ask yourself, “If not me, who? If not now, when?”

Thank you _____, _____ much.